

(g) the total of all amounts each of which is an amount deducted for the year under paragraph 20(1)(a), (b) or (uu), subsection 20(16) or 24(1), section 30 or subsection 80.3(2) or (4) in respect of the business,

g) le total des montants représentant chacun un montant déduit pour l'année relativement à l'entreprise en application des alinéas 20(1)a), b) ou uu), des paragraphes 20(16) ou 24(1), de l'article 30 ou des paragraphes 80.3(2) ou (4).

**(3) Subsections (1) and (2) apply to taxation years that end after February 21, 1994.**

**(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition qui se terminent après le 21 février 1994.**

**8. (1) The portion of subsection 31(1) of the Act after paragraph (b) is repealed.**

**8. (1) Le passage du paragraphe 31(1) de la même loi suivant l'alinéa b) est abrogé.**

**(2) Section 31 of the Act is amended by adding the following after subsection (1):**

**(2) L'article 31 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

Restricted farm loss

(1.1) For the purposes of this Act, a taxpayer's "restricted farm loss" for a taxation year is the amount, if any, by which

(1.1) Pour l'application de la présente loi, la perte agricole restreinte d'un contribuable pour une année d'imposition correspond à l'excédent éventuel du montant visé à l'alinéa a) sur le total visé à l'alinéa b) :

(a) the amount determined under subparagraph (1)(a)(i) in respect of the taxpayer for the year exceeds

a) le montant déterminé selon le sous-alinéa (1)a)(i) relativement au contribuable pour l'année;

(b) the total of the amount determined under subparagraph (1)(a)(ii) in respect of the taxpayer for the year and all amounts each of which is an amount by which the taxpayer's restricted farm loss for the year is required to be reduced because of section 80.

b) le total du montant déterminé selon le sous-alinéa (1)a)(ii) relativement au contribuable pour l'année et des montants représentant chacun un montant qui, par l'effet de l'article 80, est à appliquer en réduction de la perte agricole restreinte du contribuable pour l'année.

**(3) Subsections (1) and (2) apply to taxation years that end after February 21, 1994.**

**(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition qui se terminent après le 21 février 1994.**

**9. (1) Subsection 37(1) of the Act is amended by adding the following after paragraph (f):**

**9. (1) Le paragraphe 37(1) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa f), de ce qui suit :**

(f.1) the total of all amounts each of which is the lesser of

f.1) le total des montants représentant chacun le moins élevé des montants suivants :

(i) the amount deducted under section 61.3 in computing the taxpayer's income for a preceding taxation year, and

(i) le montant déduit en application de l'article 61.3 dans le calcul du revenu du contribuable pour une année d'imposition antérieure,

(ii) the amount, if any, by which the amount that was deductible under this subsection in computing the taxpayer's income for that preceding year exceeds the amount claimed under this subsec-

(ii) l'excédent éventuel du montant qui était déductible en application du présent paragraphe dans le calcul du revenu du contribuable pour cette année antérieure sur le montant déduit en applica-